

USER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D'USO
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

LDsystems 



IMA 60

INSTALLATION MIXING AMPLIFIER 65 W @ 4 OHMS / 100 V / 70 V

LDIMA60

DATI TECNICI

Descrizione articolo	LDIMA60
Tipo di prodotto	Installazione amplificatore mixer
Ingresso segnale di emergenza	1 ingresso di linea bilanciato
Ingressi di linea/microfono	2
Sorgenti musicali	2 ingressi di linea stereo non bilanciati + 1 interfaccia Bluetooth versione 4.0
Uscite di linea	1
Uscite diffusore sonoro	1 con selettore modalità Low-Z/High-Z
Raffreddamento	Raffreddamento a convezione
Livelli di priorità	4
Ingresso di emergenza (segnale di emergenza)	
Sensibilità di ingresso nominale	-15 dBu (onda sinusoidale, 1 kHz, guadagno massimo)
Ritaglio di ingresso nominale	20 dBu (onda sinusoidale, 1 kHz)
Distorsione armonica (THD+N)	<0,05% (SPK OUT, -6 dBu, 20 Hz - 20 kHz, guadagno massimo, larghezza di banda 20 kHz) <0,01% (AUX OUT, -6 dBu, 20 Hz - 20 kHz, guadagno massimo, larghezza di banda 20 kHz)
Risposta in frequenza	10 Hz - 20 kHz (SPK OUT Low-Z, -3 dB) 10 Hz - 20 kHz (AUX OUT, -3 dB)
Impedenza di ingresso	10 chiloohm (bilanciati)
Rapporto segnale-rumore	>88 dB (SPK OUT, -6 dBu, guadagno massimo CH (0 dB), guadagno minimo master (-Inf), larghezza di banda 20 kHz, ponderato A) >87 dB (AUX OUT, -6 dBu, guadagno massimo CH (0 dB), larghezza di banda 20 kHz, ponderato A)
Rapporto segnale-rumore (condizioni ottimali)	>92 dB (SPK OUT, +18 dBu, guadagno massimo (0 dB), guadagno massimo master (0 dB), larghezza di banda 22 kHz, ponderato A) >110 dB (AUX OUT, +18 dBu, guadagno massimo (0 dB), larghezza di banda 22 kHz, ponderato A)
Reiezione di modo comune (CMRR)	>48 dB (SPK OUT, AUX OUT, -6 dBu, 1 kHz)
Guadagno	da -15 dB a 42 dB
Valore di soglia VOX	0%: Off, 25%: -6 dBu, 50%: -27 dBu, 100%: -35 dBu
Chiusura a contatto di priorità	+5 V CC, normalmente aperta per contatto a potenziale zero
Connettore	Morsettiera a 1x 5 poli (passo 5,08 mm)
Valore soglia wake-up in standby	-40 dBu
Ingressi di linea/microfono 1-2	
Sensibilità di ingresso nominale	Microfono: -40 dBu (onda sinusoidale, 1 kHz, guadagno massimo) Linea: -20 dBu (onda sinusoidale, 1 kHz, guadagno massimo)
Ritaglio di ingresso nominale	Microfono: -5 dBu (onda sinusoidale, 1 kHz) Linea: +19 dBu (onda sinusoidale, 1 kHz)
Distorsione armonica (THD+N)	Microfono: <0,2% (SPK OUT, -42 dBu, 20 Hz - 20 kHz, guadagno massimo, larghezza di banda 20 kHz) <0,02% (AUX OUT, -38 dBu, 20 Hz - 20 kHz, guadagno massimo, larghezza di banda 20 kHz) Linea: <0,1% (SPK OUT, +4 dBu, 20 Hz - 20 kHz, guadagno massimo CH, guadagno massimo master (0 dB), larghezza di banda 20 kHz) <0,02% (AUX OUT, +4 dBu, 20 Hz - 20 kHz, guadagno massimo CH, larghezza di banda 20 kHz)
Risposta in frequenza	Microfono: 170 Hz - 20 kHz (SPK OUT, -3 dB) 150 Hz - 20 kHz (AUX OUT, -3 dB) Linea: 19 Hz - 20 kHz (SPK OUT, -3 dB) 20 Hz - 20 kHz (AUX OUT, -3 dB)
Impedenza di ingresso	Microfono: 1,2 chiloohm (bilanciati) Linea: 10 chiloohm (bilanciati)
Rapporto segnale-rumore	Microfono: >80 dB (SPK OUT, -38 dBu, guadagno massimo (0 dB), guadagno massimo master (0 dB), larghezza di banda 22 kHz, ponderato A) >80 dB (AUX OUT, -38 dBu, guadagno massimo (0 dB), larghezza di banda 22 kHz, ponderato A) Linea: >90 dB (SPK OUT, +4 dBu, guadagno massimo CH (0 dB), guadagno massimo master (0 dB), larghezza di banda 20 kHz, ponderato A) >89 dB (AUX OUT, +4 dBu, guadagno massimo CH (0 dB), larghezza di banda 20 kHz, ponderato A)

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

РУССКИЙ

Descrizione articolo	LDIMA60
Ingressi di linea/microfono 1-2	
Rapporto segnale-rumore (condizioni ottimali)	Microfono: >90 dB (SPK OUT, -5 dBu, guadagno massimo CH (0 dB), guadagno master (-20 dB), larghezza di banda 20 kHz, ponderato A) >102 dB (AUX OUT, -18 dBu, guadagno massimo (0 dB), larghezza di banda 20 kHz, ponderato A) Linea: >90 dB (SPK OUT, +18 dBu, guadagno massimo CH (0 dB), guadagno master (-14 dB), larghezza di banda 20 kHz, ponderato A) >103 dB (AUX OUT, +18 dBu, guadagno massimo (0 dB), larghezza di banda 20 kHz, ponderato A)
Reiezione di modo comune (CMRR)	Microfono: >40 dB (SPK OUT, AUX OUT, 1 kHz) Linea: >45 dB (SPK OUT, AUX OUT, 1 kHz)
Guadagno	Microfono: 12 dB... 66 dB (SPK) / 42 dB (AUX OUT) Linea: -37... 44 dB (SPK) / 18 dB (AUX OUT)
Alimentazione Phantom	+24 V, 10 mA, commutabile
Valore di soglia VOX	Microfono: 0%: Off, 25%: -40 dBu, 50%: -52 dBu, 100%: -66 dBu Linea: 0%: Off, 25%: -6 dBu, 50%: -27 dBu, 100%: -35 dBu
Chiusura a contatto di priorità	+5 V CC, normalmente aperta per contatto a potenziale zero
Connessioni	Microfono/linea 1: morsettiere a 5 poli, passo 5,08 mm + 1 XLR/jack da 6,3 mm (presa combo) Microfono/linea 2: morsettiere a 3 poli, passo 5,08 mm + 1 RCA doppia (funzione di trasformazione in mono)
Valore soglia wake-up in standby	Microfono: -70 dBu Linea: -35 dBu (linea), -40 dBu (funzione di trasformazione in mono)
Tono suoneria	
Tempo riproduzione	2 s
Risoluzione	12 bit
Ingressi musica - CD/Aux	
Sensibilità di ingresso nominale	-6,2 dBV (onda sinusoidale, 1 kHz, guadagno massimo)
Ritaglio di ingresso nominale	8 dBV (onda sinusoidale, 1 kHz)
Connettori	2 RCA doppie trasformate in mono
Distorsione armonica (THD+N)	<0,05% (SPK OUT, -6 dBu, 20 Hz - 20 kHz, guadagno massimo CH, guadagno massimo master (0 dB), larghezza di banda 20 kHz) <0,01% (AUX OUT, -6 dBu, 20 Hz - 20 kHz, guadagno massimo CH, larghezza di banda 20 kHz)
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 kHz (SPK OUT, -3 dB) 20 Hz - 20 kHz (AUX OUT, -3 dB)
Impedenza di ingresso	20 kilohm (non bilanciati)
Rapporto segnale-rumore	>86 dB (SPK OUT, -4 dBu, guadagno massimo CH (0 dB), guadagno massimo master (0 dB), larghezza di banda 20 kHz, ponderato A) >90 dB (AUX OUT, -6 dBu, guadagno massimo CH (0 dB), larghezza di banda 20 kHz, ponderato A)
Rapporto segnale-rumore (condizioni ottimali)	>90 dB (SPK OUT, +10 dBu, guadagno massimo CH (0 dB), guadagno master (-16 dB), larghezza di banda 20 kHz, ponderato A) >104 dB (AUX OUT, +10 dBu, guadagno massimo (0 dB), larghezza di banda 20 kHz, ponderato A)
Guadagno	-Inf... 5 dB (SPK) / 30 dB (AUX OUT)
Valore soglia wake-up in standby	-45 dBu
Ingressi musica - BT	
Distorsione armonica (THD+N)	<0,2% (SPK OUT, -10 dBFS, 20 Hz - 20 kHz, guadagno massimo, larghezza di banda 20 kHz) <0,2% (AUX OUT, -10 dBFS, 20 Hz - 20 kHz, guadagno massimo, larghezza di banda 20 kHz)
Risposta in frequenza	25 Hz - 20 kHz (SPK OUT, -3 dB) 25 Hz - 20 kHz (AUX OUT, -3 dB)
Rapporto segnale-rumore	>80 dB (SPK OUT, -10 dBFS), guadagno massimo (0 dB), larghezza di banda 20 kHz, ponderato A) >80 dB (AUX OUT, -10 dBFS, guadagno massimo (0 dB), larghezza di banda 20 kHz, ponderato A)
Rapporto segnale-rumore (condizioni ottimali)	>86 dB (SPK OUT, 0 dBFS, guadagno massimo CH (0 dB), guadagno master (-10 dB), larghezza di banda 20 kHz, ponderato A) >93 dB (AUX OUT, +0 dBFS, guadagno massimo (0 dB), larghezza di banda 20 kHz, ponderato A)
Uscite amplificatore	
Tipo dispositivo	Classe D
Uscite amplificatore di potenza	Low-Z: carico min. 4 ohm, High-Z: uscite da 70 V o 100 V
Connettore	Morsettiere a 5 poli (passo 5,08 mm)
Potenza in uscita (RMS)	65 W (onda sinusoidale continua, 1 kHz, carico 4 ohm)

Descrizione articolo	LDJMA60
Potenza in uscita (picco)	70 W (burst sinusoidale da 100 ms, 1 kHz, carico 4 ohm)
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 kHz (Low-Z, -3 dB) 60 Hz - 20 kHz (High-Z, -3 dB)
Controllo tono	BASSI: +/-10 dB (100 Hz), ALTI: +/-10 dB (10 kHz)
Circuiti di protezione:	Limitatore audio (gamma di controllo 10 dB), sovratensione/sottotensione, surriscaldamento, cortocircuito, offset corrente continua
Uscite AUX	
Connettore	Morsettieria a 3 poli (passo 5,08 mm)
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 kHz (-3 dB)
Livello uscita massimo	22 dBu
Alimentazione	
Tipo	Alimentatore in modalità commutabile (switching)
Tensione di esercizio	100 V CA - 240 V CA (+/-10%), 50 - 60 Hz
Fusibile di rete	T2.5A 250 V
Connettore	Presa di alimentazione IEC
Classe di sicurezza	Classe 1
Consumo di corrente massimo	95 W (burst sinusoidale, 1 kHz, carico 4 ohm)
Consumo di corrente, modalità inattiva	7,5 W (nessun segnale di ingresso)
Consumo di corrente, modalità standby	<1 W
Temperatura ambiente (durante il funzionamento)	0 °C... 40 °C; <85% umidità, senza condensa
Dati generali	
Tempo allo standby	20 min.
Materiale	Alloggiamento in acciaio, pannello frontale in plastica
Dimensioni (L x A x P)	210 x 95 x 266,76 mm (altezza comprendente i piedini in gomma)
Peso	2,51 kg
Accessorio optional	Minuteria metallica per il rack

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

GARANZIA DEL PRODUTTORE E LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono consultabili alla pagina: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf. In caso di assistenza, rivolgersi a Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-mail info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

(In vigore nell'Unione Europea e in altri Paesi europei in cui si attui la raccolta differenziata) Questo simbolo apposto sul prodotto o sui relativi documenti indica che, per evitare danni all'ambiente e alle persone causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, alla fine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Il prodotto deve quindi essere smaltito separatamente da altri rifiuti e riciclato nell'ottica dell'incentivazione di cicli economici sostenibili. I clienti privati possono richiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti. I clienti aziendali devono invece contattare il proprio fornitore e controllare le eventuali condizioni contrattuali inerenti allo smaltimento degli apparecchi. Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ad altri rifiuti industriali.

CONFORMITÀ CE

Con la presente Adam Hall GmbH dichiara che questo prodotto soddisfa le seguenti direttive (ove pertinente):

Direttiva R&TTE (1999/5/CE) e RED (2014/53/UE) da giugno 2017

Direttiva bassa tensione (2014/35/CE)

Direttiva CEM (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

La dichiarazione di conformità completa è reperibile al sito www.adamhall.com.

Per ulteriori informazioni è inoltre possibile scrivere a info@adamhall.com.

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

Adam Hall GmbH dichiara che questo tipo di apparecchiature radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo

Indirizzo Internet: www.adamhall.com/compliance/